

|                                    |        |         |
|------------------------------------|--------|---------|
| Mafka ar pefufchifchanu par pafki: |        |         |
| Ar Pefufchifchanu: par gabu        | 2 rbl. | 75 kop. |
| Ar Pefufchifchanu: par gabu        | 1 " "  | 40 " "  |
| Ar Pefufchifchanu: par 1/2 gabu    | 1 " "  | 40 " "  |
| Ar Pefufchifchanu: par 1/2 gabu    | 1 " "  | 55 " "  |
| Mafka bej pefufchifchanas Rigä:    |        |         |
| Ar Pefufchifchanu: par gabu        | 1 rbl. | 75 kop. |
| Ar Pefufchifchanu: par gabu        | 1 " "  | 40 " "  |
| Ar Pefufchifchanu: par 1/2 gabu    | 1 " "  | 40 " "  |
| Ar Pefufchifchanu: par 1/2 gabu    | 1 " "  | 55 " "  |

# Mahjas Weefis.

Mafka Weefis teel fhots feftenabm no pliff. 10 fahlot.

Mafka par flubinafchanu: par weenas ftejas fmalu rafku (Weit)-rinbu, jeb to weetu, to tahda rinda reem, mafka 5 kop.

Rebatfija un eefbejifija Rigä, Ernst Plates blifchu- un grafmatu-brufatimä un burfu-lectimä pee Petera bafnijas

32. gada-gahjums. — Mahjas Weefis ifnahk weenreis pa nedetu.

No 30.

Seftdeen, 25. jultjä.

1887.

Mahjas Weefis ar Pefufchifchanu war pafstellet un flubinafchanus nobot Rigä, pee Petera bafnijas. Bef tam „Mahjas Weefis“ war wehl pafstellet bej dauf peenemfchanas weetahm Peterburgas un Jelgawas Ab-Rigä un Sarlandaugawä, wehl jittas pilfchid, la: Zehfio: Grabmel un Peterfen L. bodis; Walmeera: G. G. Erey L. bodis; Walfä: M. Rudolf un Paulin L. bodis; Muzen: S. Alfne L. grafm.-bodis; Limbaschäs D. Upher L. bodis; Jelgawä: S. Alunan un Beshhorn L. grafm.-bodis; Wauftä: J. Bedmann L. grafm.-bodis; Kulbigä: Beshhorn L. grafm.-bodis; Wentopill: M. Ries L. grafm.-bodis; Keepafä: Uffin L. grafm.-bodis; Zafumä: Baumann L. grafm.-bodis; Zalfdo: S. Low L. grafm.-bodis un Wolontfchewski L. grafmatu.-bodis; Randawä: Jaegermann L. weefnija; Sabilä: Winter Iga weefnija. Tab wehl „Mahjas Weefis“ war apstellet pee faween zeen, draufjes mahjitejem, flolotajem un pagafsa ftrihwerem, kuru mihti lubfa, tahdas apstelleschanas laipni peenem.

## Dr. M. Katkows †.

Snamenftas fahbfchä, tuwu pee Mafklawas, 20. jultja deenä nomira geheimrahts Michails Nikoforowitschs Katkows, bijis Mafklawas unwerfittates filofofijas profefor, awifchu „MocK. Bbl.“ un „PycK. Bbl.“ idewejs-rebaktors. Kä titularrachta dehls wifch pefdfima Mafklawä 1818. gada. Agri fawu tehwu fawdejufcham, winam kopä ar fawu jaunato brachli par wifu audfinafchanu un tahlatu iglithofchanu japateizahs fawai mahtei, bfm. Tulajewai, wina mihlefiba un ufupurefchanai. No winas pafchas waj sem tahs uftraufibas tita winam dotas pirmas mahjibas fundas. Pehz tam wifch tahbu laitu bawidija mahjibu bahrinu flolä, tab tahbu gabu 1. Mafklawas gimnafija un heidlot profefora M. T. Pawlowa privat-penfionä. Schini eeftabde, las ifchchrahfs tiikab zaur fawu wifpachiao eegroffijumu, lä ari zaur pafneefamam mahjibahm, wifch beidfa fawu fagatawofchanahs mahjibu preefch eeftahfchanahs unwerfittate. 1834. gada wifch eeftahjabs Mafklawas unwerfittate literaturas (tagad hiftoriflä-filologiflä) nobalä; 1838. gada wifch beidfa unwerfittates mahjibu lä kandidats ar uflawefchanu. Pehz gada laita wifch nolita eefamenu par magiftru un 1841. gada, lai fawu iglithibu popibidnatu, wifch aifgekoja uf abfremebu; wifch apmelleja Wbahjiu, Franzju un Belgiju. Pusotra gada wifch ufurejahs Berlinä, preefchafijumus klaufidamees tureenas ta laita unwerfittate un fche par fawa gara tahlatu attihfifchanas winam ihpafchi japateizahs flawenam (profeforam) Schellingam, las toref Berlinä tureja fawus preefchafijumus par „pofitwio filofofiju“. 1843. gada fahlumä Katkows greefahs atpafat uf Peterburgu un nodomaja eeftabtees pilfchetas deenafä, tur winam weeta peedahwajahs; bet fatitdamees ar ta laita

Mafklawas mahjibas apgabala kuratoru, grafu S. G. Stroganowu, wifch fcho nobomu pahrgroffija. Wifch aifgekoja uf Mafklawu un pehz tam, tab fawas familijas buhfchanas bija eegroffijs, ftrahdaja pee fawa difertazijas rafku, lai waretu nolikt eefamenu par magiftru. 1845. gada wifch aifstahweja fawu difertazijas rafku, las ari nodrutats sem fchahda nofantuma: „Par Slahwu-Kreewu walodas elementeem un formahm“, un tai pafchä gada wifch tita peflaitits par palihgu Mafklawas unwerfittate preefch filofofijas mahjibas krehfla, par kuru (proti filofofiju jeb prahmneezi) wifch tureja preefch-lafijumus libhf tam laitam, tur fchis mahjibas krehflis tita ifpibits no deew-wahredu profefora. Rahbu laitu palitdams unwerfittates deenafä par (profefora) palihgu, Katkows bija wifpims peflaitits no Mafklawas mahjibas apgabala kuratoru preefch awifes „MocK. Bbl.“ idofchanas, un pehz tam tahs idewa patfahwigi, tab tahs uf ilgatu laitu ta fatot bija nonomajis jeb rentejis. Bef mineta difertazijas rafku uf magiftra godu un dauf jiteem rafteem daschadäs laitrafids, Katkows wehl iflaida 1853. gada laudis rafku sem nofantuma: „Par Greeku filofofijas fenato laimetu“, las papreefchu bija nodrutats profefora Leontjewa rafku krahjumä „Propileja“. Filofofijas mahjibas krehflu Katkows peepatureja jeb preefchafijumus uf ta pafneefda libhf 1848. gadam. Awifes „MocK. Bbl.“ rebaktors buhdams, no 1856. gada fahlot wifch idewa mahjiti-literariflu fchurnalu „PycKii Bstwenä“ (topä ar profeforu Leontjewu); no 1861. gada fahlot kopä ar profeforu Leontjewu heidlot idewa „MocK. Bbl.“, un 1860. gada, kopä ar to pafchu, dibinaja Zefarewitscha Nikolaja Igeju Mafklawä. 30. auguftä pagahjufchä 1886. gada Katkows tita pagodinats ar 2. fchiras Wladimira ordeni par wina augligas

darhibas weizinafchanu uf mahjibas un audfinafchanas laula un pa wina pafstahwigo un nepeelufufcho zentibu, kura wifch wefelu rindu gabu ar wifem no wina atkarajofchem libfelleem zentees pehz gaischa fahjehguma noftiprinafchanas zilwetu prahds par ihfteem Kreewu walfts dshwes fahluweem. (Walb. Weftm.)

## Politikas pahrfkats.

Wahjija. If Gasteinas atnahkufchäs finas rahda, ta ar Wahju keifara wefelibu brangi weizahs un tureenas talnu gaisch un wefelibas awoti fchoreis rahda wehlejamu felmi atfpirbinafchanas finä. Tä tab ari nodomata Wahju keifara fatifchchanahs ar Autfrijas keifaru jultja mehnefcha beigäs warehs notittees, bef ta prinzim Wilhelmam, tä tita finots, buhs wajabfign turp aifbraut, lai fawam augftam tehwa tehnam palihdsetu pee fatifchchanahs ar Autfrijas keifaru. Ka pee fchis fatifchchanahs ar politikas leetas tiks pahrrunatas, tas gan naw peenemams. Ari fchim brijfcham politikas fahmwollis naw tahds, las fchahdu pahrrunafchanu ifrahbitu par wajabfign, bef tam ari fchini gada buhs firftam Bifmarlam ar grafu Kalnoti farunafchanahs un apfpreefchana par wajabfignam politikas leetahm. Abi politikas wadoni fatifchees fchignä.

Wahjijas eefchleetu politika tagad wafaras flufums. Peeminams tilai buhtu, ta pehz fozialdemokratu zentral-komitejas apzeetinafchanas preefch Berlinas ufmaniba atfal paleelinata mehra peegrefta fozialdemokratu nepeelufchah darhibai, fihmejotees uf wina rihfofchanahm. Uf tahfatas ifmellefchanas panahfumeem gaida ar ilgofchanas. Zit paredfams, tab, eewehrojot fozialdemokratu partijas fmalto eerihfofumu, buhs jaw jauna zentral-komiteja fahfahbita. Bef tam wehl if Zirichas atnahkufchäs finas par fozialiftu

rafku ifplahfifchanas, las peerahda, ta fozialdemokratu wadoni fawä nepeelufufchä darhibä naw kuhtraki palitufchi. Protams gan ix, la sem fchahdeem apftahfkeem teel domas eewehrotas, la preti fozialdemokratu kopigai faweenibai ari politiflä polizija Wahjija buhtu eegrofama kopigä un weenigä fatarä.

Franzija. Bijufchais miniftris Ferri tureja runu, kura wifch afem wahrdem aifnehma Bulanfche'a un Deruleda patriotifmu, fazidams: „Deemfchehl preefch ne-ilga laita redfam attihfamees tahdu patriotifmu, las trolfni fahzet un tilai preefch tam rahdahs buht, lai nefatizibu un naidibu ftarp pilfoneem un femes laudim mobinatu un ufuretu. Salarufchäs, darbigas awifes ix fchim patriotifmam nobewufchahs par eerozi. Republikanu partija nekad naw uf tam atfautufchefs, la wina tilai weenigi ufurot patriotifmu un tab winai 1871. gada bija tas gods femi iglahbt, tab winai tas tilai tapehz idewahs, la wifa Franzija bija ar wina, winai pallaufija. Bet tagad ix patriotifma greib iftaift fahdas partijas, pat lahdu wihru pulgina ihpafchumu. Tagad teel fazits, las eltu ne-peelufchot, finamam generalim (Bulanfche'am) alk nepallaufot, tam nepeefchiot, tas ne-efot patriotis, efot tehwijas eenaidneeks. Tä par peemehru fchee no ftrihdeem dshwodami wifri leel awifch druckat, la tagadejä Franzijas walbiba efot no ahrfemehm nopirka, un tapehz wina to dara, lai waretu apweerinat fawu fauno godfahribu. Schahdu pahrmefchanu wina ifjala wihreem, las arweenu pirmee bijufchi, las Franzijas karogu augfti turejufchi un Eiropai rahbijufchi, la republikaniflä Franzija fina fawas teefibas un labumus aifftahwet, la wina to darijufe Tunifä un Autftrumä.“

Zit dauf if Ferri runas, las finams Bulanfche'u nahwigi aiflaitinajufe, tä la tas Ferri'u ifajinajis uf diwlauju. Wifch few preefch tam

## Feketons.

### Mahflineeks if Baltijas un wina mahfklas darbnija Romä.

Romas pilfcheta ir preefch mahflineekeem, ihpafchi tehlu zirtejem ta weeta, kuru katris no wineem, ja tilai eefpehjams, apmelle, ilgatu laitu ufurahs, pat nereti tur uf dshwi nometahs un few mahfklas darbu weetu eetaifa. Tä to ari darija muhu Baltijas dehls, tehlu zirfchanas mahflineeks Weizenbergs, par kuru lahdu wahrdus ari fchal weeta fahjim, jo ar muhu femes flaweneem dehleem mums peenahfahs jo tuwaki eepafihtees.

Auguftä Weizenberga wahreds naw Baltija wais nelahds fweefhineeks. Rahda Zgaunu femneela dehls if Zehrbatas apgabala buhdams, wifch nahja pee mahflineela iglithofchanas jeb taifribu falot, winam fchahda iglithofchana bija eefpehjama zaur to, la lahdi augftahdigi kungi un mahfklas draugi if pafcha dshimtenes winam palihdfeja un to pabafstija.

Weizenberga mahfklas darbi pelna, la tee netai wina dshimtene, bit ari plafchä tahumä tiftu wairaf pafihfami. Wna dshwes gahjums wifgaischakti leezina no eefimta mahfklas prahta un gentibas. Jaw dauf wezals buhdams, neta tahdas reifas mehds buht, fawas mahjibas mahfklas finä Peterburgä, Berlinä un Wintgenä eeguwis un pee tam ar dshwes ruhpehm un truhluweem geubti jihnidanees, wifch heidlot nonahf Romas pilfcheta, tur nometahs par mahflineeku un patfahwigi fhl fageret un iftrahdat fawus mahfklas darbus. Wateef wifch ix peerahbijis, lä tahda Ztaleichu awife fata, wina mahfklas rafchojumus pahpreefdama, la gribe-fchana ari warefchana (tai ix, to ihfts mahflineeks fawä gara grib, i wifch war fawds mahfklas darbds parahdit. Augfts mahfklas prahts, las winam lita porzeft wifus dshwes jihnius un gruhumus, la itai fahneegtu mahflineela ftahwollti, ari parahfahs wina dabä un darhibä. Wifch peeder je to mahflineeku

mafä flaita, kure no fawa eefchchiga mahfklas prahta dshiti, pozetahs uf mahfklas augftumeem, talpo weenigi winas augftajeem zenteeneem. Tahdä garä un dabä ari ftrahdä Weizenbergs. Wifem faween mahfklas rafchojumeem wifch fina eedwehft to augftatu, las teem dob fawabu pregi. Pee wifem wina tehlojumeem gaischi rebfams, la wifch pee teem ftrahdajis ar firdi un dwehfeli un ar ihftu mahfklas mihleftribu, ar lo patees mahflineeks ifrahda fawus rafchojumus.

Dafchadi preefchmeti no Weizenberga iftrahdati wina rafchojumds. Pehz fawas domigäs un juhtigäs dabas wifch kerahs arweenu pee tahdeem preefchmeteem, las ifrahda dwehfetes un firds dftimtus, tä par peemehru nelaimigw prinj Hamletu, las prahto par Jorila galwas taufu, tab prahtä jutufcho Deltju, tab atfal Romeo un Juliju, tab fchi no mihlata nem giftes laufu, un tä wehl dafchi ziti tehli no wina, wifem teem arweenu lahda dshitaka un gandrihf behdiga nofihme.

Ari if fawas dshimtenes teitahm tas daschas apftrahdajis fawds mahfklas rafchojumds. Tä par peemehru fcheprojo fchahs Lindas, Kalewipogamahtes, tehls, las marmora ifjirfts preefch Rewales mufejäs; tab atfal diwi tehli, las ifrahda rihita un wafara blahfimu un wehl dafchi ziti tehli, las fihmejahs uf Zgaunu teitahm.

Wina mihlatais darbs fawds mahfklas rafchojumds ifrahdit deewbihjigas leetas, tä par peemehru tehli, las ifrahda Jezu un Warabafu, tai brijfidi, tur famulfinatais taufchu puhlis fata, lai Warabafam atlafichot nahwes fodu. Kristus ftahw, ar preefchautu preefchä, pee bluka, pee kura wina rotas faifitias; wina iftuwefchanahs rahda augftu zeenibu; flaitais gihmis ar drufzin atdaritu muti, azis drufzin aifmigtas, fahpes lih-nija uf peeres un luhpu ftuhr ifrahda ne-iffafamu behdibu, mihleftribu un fchehlibu, bet pee tam ari nahwes ufwari. Buhtu grubti ftarp muhfju laitu mahflineekeem atraft tahbu, las buhtu pratit til labi tehlot Kristus galwu, lä to fche eefpehjais Weizenbergers. Wlafus Jezu ftelam Warabafa tehls, las ifrahda praftu no-

feedneeku, kura gihmis preezigi fmejahs un no faitehm atraiftahm rotahm, lo tas lepmi pozehlis. No mahflineeks fawds tehlds gribejis ifrahdit, tas ix weegli protams: wifch gribeja tehlot augfto deewifchlo un prafto nofeefneeku dabu zilweta weida un tas winam pilnigi idewees.

Bef tam Weizenbergs ari tehlu taifijis, las ifrahda fchetras gadftahtras, pawafaru, wafaru, rudeni un feemu; tapat ari tehlu, las ifrahda launibu un lihribu. Ari fawu weillibu wifch ifrahdjis potredis (lihdfign gihnju tehlofchanä), lä par peemehru Kreuwalda kruhfu bilde, par kuru fchini numurä fnojäm (ftatees to finu no Zehrbatas).

Sawu rafchojumu iftahdi, las Romä ifrihtota, wifch pais wada un bef tam lahdu no faween rafchojumeem lizis iftahdit Rewale.

Uf Weizenbergu lä mahflineeku, las jaw tagad labu flawu eegumis un laitam wehl leelatu eeguhs, war Baltija buht pateef lepna, lä jaw dafchs zits eewehrojams wifrs pee winas dehleem peflaitams.

## Ne-ihftas naudas taiftaji Wefenbergä.

Septembra mehnefi 1885. gada, lä „Rev. Beob.“ fino, tita fina peenesta fchandarmu preefchneekam Wefenbergä, ritmeiftaram Safonowam, la Wefenbergas pilfcheta atronamä reftorazija „pee jelta lauwas“ brachti Alefanders un Alis Wank, pirmais 22, otrais 19 gadus wezs, ar lahdeem ne-ufstizameem zilwekem turotees wefelahm deenahm aif aifflahgtahm durwim. Schis apftahlis norahbija uf lahdu nedrofchu, ne-ufstizamu darbofchanas. Schandarmu preefchneeks tapehz uf-dewa lahdam jiwil-agentam, Alefanderam Jürgens, lai minetai darbofchanai peedfihtru pehdas. Lai to waretu ifdarit, minetais detektifs Jürgens nometahs mineta reftorazija jeb krogä uf dshwi un eelaidahs draufidä ar brachteem Wanteem, beidlot ari wifch bija iffinajis, la brachti Wanki un beedri nodarbojotees ar ne-ihftas naudas taififchanu un proti wifmihfati wina fagatawoja 25-rublu papira naudas gabalus, bet ari taifot

20-lapeilu gabalus if lahda metata un fitlas maifijuma. Wanki un beedri, pawifam kopä pehz flaitta 17 zilweti, tita pehz tam apzeetinati un dabuja fehdet 1 gadu un 10 mehnefchus ifmellefchanas zeetuma. Pee ifmellefchanas, tur minetais detektifs bija par apfuhdsetaju, ifrahdjahs, la bef mineteem ne-ihftas naudas taiftajeem, las fcho nofeeffigo darbu ftrahdaja lä ihftu amatu, brachtu Wanku mahte bij aifhta par flehpeju. Jaw wairaf reifu bij atgadizees, la tirgotaji un weikalneeki no ufstizameem zilwekem bij fanehmufchi ne-ihftus papira naudas gabalus un tä fchahdi zeetufchi, kura reifa zehlonis bij mellejams un norahdams uf brachteem Wanteem un wina beedri, ftroderä jelli, Gufkawu Pajo. Pee mahju ifmellefchanas jeb kratifchanas no teefu pufes atrada welfetu papirus, tahdä formä igreestus, lahda ix 25-rublu papira naudas gabaleem, lä ari wioletu tinti un puspataitatas kredit-biketes, ari metata ftempel, ar to taift 20-lapeilu gabalus. Bef tam, dshwojamäs ehlas aplahrti ifmellejot, atrada wehl jitas leetas, jo fchuhni ufghaja fem eeraktas drufas plates preefch ne-ihftu wehtris-papiru drufafchanas. Wifsemes teefa atfina, la apfuhdsetee, lai gan wina leefahs, pehz mineteem atradumeem un peerahbijumeem atfihftami par wainigeem un uf foda flumu pamata noteefaja Alefanderu un Alti Wanku par ne-ihftas naudas taififchamu un ifplahfifchanu uf peelifchamu pee ftrahpes darbeem uf 6 gadeem un 8 mehnefcheem, lä ari 225 rublu atlihdfinafchanu, kuru wina augftam kronim noblehdijufchi; wina mahti, kai Wanku, 50 gadus wegu, par flehpfchamu uf peelifchamu pee ftrahpes darbeem uf 4 gadeem, uf tahdu pafchu laitu Wehrmani, 40 gadus wegu, par nofeeguma lihdfinafchanu, Topnitu, 30 gadus wegu, par ne-ihftas naudas ifplahfifchanu, uf nomefchanas Sibirija uf wifu muhfchu, Pajo, 28 gadus wegu, uf peelifchamu pee ftrahpes darbeem uf 10 gadeem un heidlot 19 gadus wego Wendenbergu lä nepilingadigu dalibneeku pee nofeeguma uf 1 gadu un 4 mehnefchi zeetuma.

isgabdjais atkauju no Franzijs kara-leetu ministra. Generalis Bulansche's nu ir reis tas wifes, tas lauschu wehribu grib us fewi greeft, wis-mafalais, lai kaubis par wiau runa. Za teeschan diwlanja stary Bulansche'u un Ferri'u notiktu, tad tas gan buhtu atgadijums, no lura wisa Franzijsa runatu, bet waj zaur to Bulansche'a flawa wairofes, tas ir pawisam zits jautajums. Wes tam wehl schai diwlanjai buhtu zitada nosihme un eewehriba, proti tilab Bulansche's, la ari Ferri's us tam isejot, lai fama laika titu par Franzijsa rupublikas presidentu, ta tad diwlanja isnahstu stary diweem zenfoneem peha republikas presidenta goda.

Lors, kuzam Bulansche's fama laika laida wehstik, la to ari „Majjas Wees“ peeminejam, eelzigs labda Franzijschu amise ratnu, lura winsch toti aiseheis Kafanatu. Stary scheem diweem ari notiluse isaizinaschana us diwlanju, bet waj teescham schi diwlanja notiks, tas wehl janogaida.

Italijas ministru preekschees Depretis nomiris. Wina nahwe wisa Italija modinajuse leelu noslumschanu. Schai noslumschanai par ahzigu sibui bija pee atkaltaham ehfahm islahri febru tarogi. Roma un Neapel bij sefdeenu (Depretis mireschanaa deena) birschas, Turina wisi leelakee weikali, Meffina teatri sehgti. Baglabaschana notikta us 23. julija (4. augusta) preekschupdeenu. Kehnisch ministru padomei pafinowis, la winsch drihschuma eeradschotees Roma. Ministerija esot nospreeduse, kehniam eefuegt luhgumu, lai winis atkaltahot no amata, bet darischanas pa tam turpinot, la ari to nospreeduse, la Depretis behres isrihlojamas us walfts rehfinu. Bil schim drihscham war paredset, tad Depretis weeta par ministru preekscheeku nahls kriepi.

Leele kara-lugu manewri (munstureschana) pee Diwornas, kuzem ari kehniisch bija laht, esot peh leetu prateju spreedumeem toti labi isdewuschees, tillab sihmejotees us lugu labumeem, la ari us lugu wadonu kreetnibu un lugu lauschu weiklibu. Leele nandas upuri, to Italija preeksch fawcem kara-lugeem isdewufe un wehl isdub, teel pilnigi atkaltahoti zaur lugu labumu un wiau wadonu kreetnibu un weiklibu, la tas pee manewreem israhdbijahs. Zo wairaf swara politikas fina dabu Widus juhra, jo leelata ir preeksch Italijas wajadfiba pehz warena juhras kara-spehla.

Uf Berlini atnahstuschas finas, la ap Widus juhen esot toti karfis gais, proti karfats, la ziteem gadeem tur mehdsot buht ap scho laiku. Sibbi ar karfatu laiku ari toleras fehriga wairaf isplahitahs Sigilija, tomehr ir zeribas, la ar aukfata laika eestahschanos, gan schi dreefmiga fehriga tiks appeesta.

Belgija. Bija fama laika runa, la waldischanaa pamatu likumi tilfchot pabrraudfiti un tahda fina pabrogfitti, la zelschanaa teesiba zaur to teel paplasehinata, proti la wairaf la libi schim pee nobalfochanas par isdaramahm zelschanaam titu peelaiti. Schahds preekschlikums par zelschanaa teesibas paplasehinaschana tita eefuegts tautas weeteeku fapulze, bet la tagad teel finots, tur tita atraidits ar 83 balsim pret 35 balsim. Schahds isnahlums newareja pahrfeigt, jo wehl labi laika gabalinsch war aiseet, libi tautas weeteeku wairakums, las schim drihscham pehz famahm domahm peesfehahs garidneetu partijai, buhs pilnigi pahrleezinasuschees, la strahdbneeku lahtari ari fama mehra jabod balu teesiba pee zelschanaam. Tapat ari preekschlikums par pabrogfittu, sihmejotees us kara deenastu, naw bijs tautas weeteeku wairakumam pa prahtam. Schis preekschlikums atteezahs us to, la Belgija buhtu eewedams wispahrigas kara deenastis, la tas jaw pastahw daubf zitas walfts. Pehz tureenas kara-leetu ministra domahm buhtu wispahrigais kara-deenastis tas labatais lihbellis, ar to apspeest sozialistu rihschonos stary Belgijas strahdbneekem, tomehr schahdas domas netita no garidneeku partijai peekritofcheem tautas weeteekem eewehrotas.

Bulgaria. Tureenas leela fapulze jeb fabranje, la finams, iswehleja par Bulgarias waldbneeku Koburgas prinzi, bet schi iswehlešana nahl tilai tad spehla, lab leelwalfts, luras parafittuschas Berlines nolihgumu, ar to ir meera. Uf Koburgas printfcha eekelschannu sihmejotees, „Nat. Ztg.“ rakfita, la Koburgas prinzi laitam ne-aishraufschot us Bulgariju (labda telegrafa fina, las trechdeenu nahluse no Wihnes, jaw fino, la minetais prinzi dewees zela us Bulgariju), tapehz la wina eekelschana no wisahm leelwalftim atraidita. Kreewija paleel us famu stahwolli, la sobranje (las iswehlejuse Koburgas prinzi par Bulgarias waldbneeku), eeflatama par nelikumigu. Bareisi ir, la Kreewija wehlahs Kreewu general-gubernatora eekelschannu Bulgarija, lai zaur to palihbsetu Bulgarijas jantajumu isfehert. Ar pilnigi droschibu war peemem, la Wahzija un Franzijsa pabalstis to no Kreewijas nodomatu Bulgarijas jantajuma isfehertschanu un la Austrija, Anglija un Turzija neliks nelahdus kawellus zela, tapehz la wias leelwalfts weenis prahtis, la Kreewijas praftijumi ja-eewehro, lai beidhot meeru Bulgarija pa-

nahstu un tad us pilnigi likumiga zela liktu erzelt femes waldbneeku. Til tahlu „Nat. Ztg.“ las, la finams, fama finas eewehro Bismarka politistis domas.

Tahlat no Bulgarias runajot, wehl buhtu peeminama schahda fina, las nobluse is Sofijas. Bulgarias eekheleu ministerija esot wisem gubernatoreem (prefekteem) pawehlejuse, lai schan-darmeem apgabdjot jaunu mundeezinu un zitus eerehdnims us tam eerihschot, lai iswehlela waldbneeka fanemschana buhtu spofcha. Sofija jaw noteelot schini fina tahdi fagatawojumi, ihpafchi pils teel pahrlabota un uskopta. Pee laudim nepamana nelahdu ihpafchu preeku, wini jaw ilgo krises (isfehertschanas) laitu apnufschu un fktabs ar netizigahm azim us jauna waldbneeka atnahschannu, par luru (proti atnahschannu) gan wairs naw jashanbahs.

Sihmejot us finu, la Koburgas prinzi jaw aishraufschot us Bulgariju, „Kines amise“ rakfita, la ta tilai esot tahda no Wihnes ispausta fina, zaur to Bulgarias tagadeja waldbiba grihot apmeerinat lauschu nemeerigos prahtus Bulgarija. Tahdas tahs finas tagad no Bulgarias.

Persijas schahls Nasredins, la daschahs ahres-mes awifes fina, esot nobemajis nahlfocho pawafari atzelot us Wahziju un tur ilgaku laiku ufsturetees. Schi jaw ir ta trechda reisa, kur Persijas schahls fawu walfts aistahj, dodamees us zeloschannu, pee lam tas apmetle ari Siropu. No Anglijas usajinats, winsch pirms doschotees us Londoni, no tureenas us Peterburgu un tad us Berlinu. Sawi zelojuma pa Siropu winsch grihot rehjet, lahds fokus rupneeziba beidhams laikds spehruse us preekschu, ihpafchi Wahzija.

### Weshstules un finojumi.

„Majja Wees“ originalas korrespondenstijas.)  
No Weberel pagasta (Rigas patrimonial-apgabala) mums rakfita: Swehtideen 19. julija sch. g. bija muhsu fawstarpigai uguns-apdroschinaschanaa beehribai pehz 12 gadu pastahwibas pirmees fahuma swehtiki. No it ihpafchi laba laika aplaimoti, bija laba teefa beedru un weufu fanahstuschu un tapa pehz eephejas itin jautri padfihwots. Lai nu gan schee swehtiki no ziteem tah-deem isrihlojumeem zaur neto nebij isfehertami, tad tahschu ir wini mums eewehlejami, kur mehds tilai krogus preeksch pahstahm un kur muhsu Nikolai-draufdes dseebaschanas foris, luresch laira gada weenu fahuma-balli isrihloja — faldi eemidsees. — Wes krogus-ballehm ir jaunala laika sche schahds eeradums eewehsees, la dalschi fahumeeli sem newainiga nosauluma „bismuma deena“, „wahra deena“, leeliftus swehtikus isrihto, fawus mitkus radus un draugus eeluhgdami, las tad tilai 1 rbl. antreju aismahadami, dsee un plihle, la put ween. Stary tahdahm ballehm, kur wifs lodols un pat polizejas atwehlešana truhfti un ta nosaukteem krogu preekem, naw nelahda isfehertschana atrouama. Ir tilai jabrihnahs, la krodifneeki, lurreem schahdi dantschu isrihtotaji dekuu atnem, ar to ir meera. Muhsu wehle-schanaahs buhtu, la Weberel fawstarpiga uguns-apdroschinaschanaa beehriba us preekschu wehl daschus fahuma swehtikus isrihtotu, bet ari par labatu bufetes-erikti gabdatu. — Bilwels, las us newainigu palufsehchonos isheet, newar tatschu no dangofchanas ween pahertit, bet winam eelah-rojahs pee wisem sliktiem laikem glahfite wez-tehnu meesficha. — Kamehr eefahlumd us preeku plafcha bija itn labi alus dabujams, tapa ap labdeem pulfken 9 wakarā teitst, las to dseert grihot, lai eetot us netahf stahwofchu Kalnia krogu. Pateesi leela pogehefchana, lai no fahuma plafcha ar lihfhemtahm dahmahm un behrneem us krogu eet! No flahpehm dsihti un pee 25 libis 30 grabdu karfuma ari maj flahpju nebijs, aishgahm us minetu krogu, kur mums pateesa krogus dsihwees bilde parahdbijahs; krogus no augschas libi apafschas no finteem no zil-weleem peesmehtets, leela data peedsehrufchu un tahds alus la tehja. Praftiam krogus papam lamdeht alus tahds, tita mums atbihbets, la esot pehz kontrakta speests alu no muhsas arendatara bruhfcha nemt un la tur warbnht labals ne-esot. — Zerefim, la beehribas preekschneeziba, lura par wisahm zitahm leetahm it patihfami gabdjuse, us preekschu swehtikus isrihtodama, ari bufetes fina labali eerihlofoes. X.

No Ruenes apgabala mums rakfita: Laiks, lahds no Zohnu deenas libi schim pastahweja, weizinoja toti labi feena plauju, ta la ta par leelatai dafai pabeigta, un rubi jaw no 17. julija eefahlti plaut. Wafarejas sehjumi, lurreem libi schim it neta naw truhzis, stahw apmeeri-najofchi.

Zeturtdien, 16. julija, bija muhsu apgabala leels pehrtona leetus, lahds wehl schini gada nebijs bijs. Nestarotees us to, la labiba dahfess un pa datai ari ihrumds wehde fagahfita, naw nelahdus leelas nelaimes notiluschas, tilai daschahs weetas toti aplaufiti un feena laudsehm gali greifi nodsihti.

Zeturtdien, 16. julija, bija muhsu apgabala leels pehrtona leetus, lahds wehl schini gada nebijs bijs. Nestarotees us to, la labiba dahfess un pa datai ari ihrumds wehde fagahfita, naw nelahdus leelas nelaimes notiluschas, tilai daschahs weetas toti aplaufiti un feena laudsehm gali greifi nodsihti.

Beiguma wehl japeemin, la ne-igli atpatat muhsu apgabala bija walodas ispausta, la Du-

jene ari drihsa laika dabufschot dseelshjeke. Lauschu mutē jaw schahda lihnijsa bija nowilta: no Walfts us Rujeni, no Ruenes us Blahteri (Moiskull), tad us Wolpiti, un no tureenas us Pehrnamu. Bihnijsu buhschot dsiht jaw augusta mehnesi. Tagad schihs walodas aplufuschas, — laitam bija bespamataigas. Sinotajs.

No Koneescheem (Ruenes draufse) mums rakfita: Sakumu preeki, luri tapa no muhsu mustas fora 12. julija sch. g. Kruftin krogu egles isrihloti, brangi isdewahs. Raut gan no rihta bija nepatihfams laiks zaur to, la drufzin lija, tatschu beidhot noslahdrojahs, palika jauts. Zadeht publiku bija saradufees leelata mehra no dahschadeem apgabaleem, pat Zgaunu nebijs truhfums. Uf scheem swehtikem bija eerades muhsu robeschneeku Botu-Zgaunu jauts foris, usluhgts no muhsu mustas fora, lai ar fawahm dseef-minahm swehtiku weefus usjautrinatu. Lai gan foris pastahweja tilai no lahdam 10 personahm, tad tomehr dseebaschana isdewahs toti jauti. Latweeschi wias wiau dseefmas aprihnoja. Pawisam tapa nodseebatas lahbas 16 dseefmas, un wias atrada usflaweschannu. Schis foris, la dsiht, esot konzerfus jaw Walfā dewis, un buhschot ari dot Rujene, ja dseebaschana buhschot labi isdewufees, la pafchi teiz, ta tilai prome bijuse. Genahlumis ari bijs prahts, la dsiht, eenahzis wairaf neta 100 rubli, bet waj ari preeksch lahda leetderiga noluhla taps isleetots, tas man nesinams. S. Lute.

Dstrowa (Plestawas gubernā), mums rakfita: Zuhromā R. meita eemihleja labdu jaunekli. Minetais R. negribeja, la wina meita aiseet pee tahda wihra, las ne lahdu weikalu neprot. Zaanee zilweli, rehbedami la no wazateem nedabufschot atkafschannu prezeetes, 8. julija mehinoja is Dstrowas aishbeght us lahdu zitu pilsehtu, kur domaja litesch falaulatees. Wehghana wineem ne-isdewahs, jo meita tita no tehwa aistureta un us mahju aishweta, kur wina labi ispehra. Preegas deenas pehz tam, mineta meitina, gribedama wezateem atreebtees, bija dabujuse gisti waj zitas lahbas, preeksch zilwela laitigas sahles; apg-hr-bufehs baltās drahnās un eenehmufe minetās sahles, ar zeribu, la buhschot tuhbat mirt. Deewis wina nebijs wehlejis mirt; laiminu laudis, scho monidami, lita tuhbat suhtit pehz palihdbi-has pee pilfehstas ahfita. Pehz pilfehstas ahfita pawehles flimneeze tita us flimnizu aishweta, kur schi gan pretojahs eet, bet tita ar waru aishweta. Sahles no ahfita schi negribeja peemem, bet tilai luhda, lai laujot schai mirt un pee tam israhdbijahs, la buhtu glufchi ahprahftiga. Deelgan grubti ir nabaga wezateem pazeest tahs firdshahpes to wini tagad fajuht zaur schahdu nelaimes atgadijumu un wehl grubtati ir isturet wineem isimeektus, lurreus pilfehstas laudis sobodami iffata. Weeniga zeriba scheem nabaga lautinim palika, tad pilfehstas ahfite R. lung, pahrlaezi-najees par meitenes weselibu, wazalus droschi-noja, la dsihwiba flimneezei esot isglahbjama. Scho behdigo atgadijumu dsihtot, pilfehstas laudis bareem ween stehja us flimnizes puft, gribe-dami scho notikumumu redset. R. Liebe.

### Gelshemes finas.

Jauna juhrskola Widseme. Peterburgas awifes „C. Nr. B. B.“ fama 195. nr. no 15. julija Widseemes Latweeschu lugeezschu pahrunadamas, rakfita ta: Mereti meh jaw aishrahdbijuschu us to, ar lahdu labu felmi strahda Widseemes Latweeschu semneeki lugeezschas lauta. Tagad atkal waram preejigas wehtis pafneegt no tureenas. Uf Sahmu falas, Arensburgas pilfehstas, eetaifja jaunu juhrskolu, us to weetigee semneeki jaw fen gaidija. Sahmu falai ir toti labi ofolu mehds preeksch lugu buhwees. Wet ta la semneekem truhfti wajadfigo finu un mahzibu par lugeezschu, tad lotus pahrdod ahfemes par jo lehtahm zenahm. Ar laitu tas finams mainisees un labofees, un Latweeschu juhrneeki panahls lugeezschas fina fawus laiminus, Somu semneekus; teem tagad ir 2000 tahbraujeju un lahdi 3000 pekrastes lugu. Jaunu juhrskolu eetaifa us Arensburgas pilfehstas galwas Rehje lga luhgumu. Tas ir pehz dfinuma Latweetis un kreetni pahfist weetigās lugeezschas wajadfibas. Til par leelu noscheloschannu, Zgaunu lugeezschas atihfittu wifai kawē leelas nodofchanas par simlainto pekrasti. Tilai weens, proti Refmufschas lihzi, glufchi fwabads no nodofchanaam. Schini lihzi tad ari fanahf wif Zgaunu semneeku lugi. Zur us semneeku rehfinuma ari eetaifita maja juhrskola. Gewehrojams ir, la Refmufschas stolai toti daubf skolenu, bet nawigazijas stolai „Waltijas portā“ skolenu pawisam mas, un to wajadsehs drihs flehgt, aif skolenu truhluma.

Kaagjerwēs muischā, la „Walt. Anz.“ fino, aifwina swehtikem pehrtonas eephehis diwas flehtis, las nodoguschas, pee lam lahdi 150 puhri-anu, dahchi drehbes gabali un ari zitas leetas kruituschu ugunei par upuru. Slahde teel rehfinata us lahdeem 1000 rbl. Laufjainneezibas isstahdes Baltija sehogad jaw isrihtotas, waj wehl isrihtos schahdas weetas;

1) Laufjainneezibas isstahde Lutumā. Zsda-lis no domenu ministerijas pufes la gobalgas 1 leelu un 2 mafus fudraba un 5 bronfa medafus un 10 usflaweschanas atefus.

2) Lopy isstahde Tehebatā. Tahdas pat god-algas.

3) Sahmu falas semtopibas beehriba notureja schai mehnesi semtopibas isstahdi Arensburgā un dabuja preeksch isbalischanas tahdas pat gobalgas, la awghchinetais isstahdes.

4) Zgaunu semtopibas beehriba isrihloja isstahdi Tehebatā 6., 7. un 8. junija un dabuja gobalghm 2 mafus fudraba un 6 bronfa medafus un 10 diplomus.

5) Zgaunu semtopibas beehriba Wilandē dabuja preeksch septembri isrihlojamas isstahdes tahdas pat gobalgas.

6) Oberpales semtopibas beehriba dabuja preeksch 15. un 16. septembri isrihlojamas isstahdes tahdas pat gobalgas, la abas awghchejas isstahdes.

Tehebatā. Rā finams, tad tureenas beehriba „Gesti-Kirjameste Seltis“ jaw ilgaku laiku lasa naudu, lai no tehlu zirteja Weizenberga is marmora isjirto Dr. Krenzwala, Kalewidu epus nelaike fageretaja, kruhchu bilbi preeksch fewis eegubtu. Lai gan mahflimeeks Weizenbergs zenu par scho kruhchu bilbi nosajija tilai us 300 rubleem, tomehr minetais beehribai nebijs isdewees, scho jummu sababut, jo zaur labprahftigahm dahwanahm preeksch schi noluhla tilai bij fanahstuschu 51 rbl. Tagad, la „Walgs“ fino, Zgaunijas gubernator knafs Schahowfkois beehribai „Gesti. Kirj. Seltis“ dahwinajis 249 rublus, ta la mineta beehriba nu war preeksch fewis nopiert mineto kruhchu bilbi.

„Mufhu Zgaunu tarta“, ta rakfita „Walgs“, ar scho mihlo dahwanu dabu atkal jaunu peerahdbijumu, la Kreewu tautas ishti kreetnu un awghu stahwolli eeguwufchee lojelki un lihds ar teem Kreewu tauta un Kreewu sabehribas domā no muhsu mafas Zgaunu lautinās. „Walgs“ eeranga schini atgadijuma jaunu labu sehlu preeksch Kreewu un Zgaunu tautu faweenibas. (N. D. Ztg.)

Zelgawā 15. julija Kurfemes gubernas rentmeistars, stahsrahts Ferdinands von Gruners fwinejis fawus 50-gadu amata swehtikus. Zuhbilars, ta rakfita „Mit. Ztg.“ fama rentmeistera amata fatitahs ar awghas un femas lahrtas laudim un zaur fawu peemihligo un laipno istureschanos pret latru eegubwa wispahrigu zee-nibu un mihlestibu pee Zelgawas eedfihwotajem leela mehra. Ta tad zitadi newareja buht, la preekschneeki un apafschneeki, turgomu representanti u. t. pr. us wina goda deenu bija fanahstuschu winam un ari wina laulatai draufjenei laimes wehlet wina dsihwolli, las atrodahs pilf. Gruners ir 2. martā 1819. gada Zelgawā dfinis, apmekleja Zelgawas gimnastiju un 15. julija 1837. gada eestahjahs Kurfemes kameral-palata par kanglejas eerehdni. 1845. gada winsch tita pa-awghinats par kolegu-registratoru, 1853. gada winsch tita pa-awghinats par Zelgawas aprinka rentejas rentmeistera palihgu un tat pahda gada par rentmeisteru Zehlabmeesta un pehz 10 gadeem (1863) par Zelgawas aprinka rentmeisteru. Kad Zelgawas aprinka renteja tita pahwehrtā par gubernas renteju, tad winsch 1864. gada tita eezelts par gubernas rentejas wirs-grahmatu wedeju. No 1. janwara 1879. gada tahlot winsch ispidba Kurfemes gubernas rentmeistera swarigo un atbildigo weetu un amatu. Par wina ufzihitibu un ufzizibu, ar to winsch ispidbija un ispidba fama amata peenahlumus, awghtais Kronis wina arweenu awghstā lahrtā, lihds stahsrahdam eezehlis, la ari ar dahschadeem ordeneem jeb goda sihmehm pagodinajis. Uf wina 50-gadu amata swehtikem wina eefelenze finansministra lungs lizis is Walfis rentejas winam ismahfat 600 rublu, la pateizibas dahwanu.

No Talsu aprinka. N. un D. muischas ihpafschneeki jaw daschus gadus atpatat bij ruhpejusches par jaunu Lintera pag. shlas un tamlihdbi ari basnigas zelschannu Dsedru jeemā, Enguru efara deenwidus wakarā pufe, lai tureenas lauda, luri ta fatot dsihwo no papules tiipat la sehrti, ari garigo gaismu dabutu fajuft. Stolas mahja scho wafar buhtu tiluse atawa, bet atkal lahds besdeewis, postā darbu daitais, lahds nedelas atpatat bij tumfcha nalki schai jaunai ehlai uguni peelijs, lura lihds pamaam nodega. Naw nemas faprotams, aif lahdeem noluhstem schahdi postā darbi top dariti. Zerams, la tatschu reis faule atklahs tos darbu, las sem tumfcha nalkis fega top pahrahdati. (Lat.)

Peterburga. Wisaugatajam rakftam, luresch laitis finansministerijas weelshneeka lungam, pehz „Waldbas Wehtneesch“ schahds faturs: Zaur 1. janwari 181. g. finansministeram laifu Wisaugatako raku bija pawehlets, tahlatu kreditbiketu isdewumu wairs neturpinat, bet is-lahfahs kreditbiketes pehz eephejas mehra un nandas turgu wairs le-apgruhinajot, pamafinat. Schaja noluhla walfrentejai bija usdohs, walfsbantai weenreifigi ismahfat 17,000,000 rublu un parahda atlikuma ummu walfsbantai preeksch



**Zaunatāhs sīnas.**

Deenas pawehle Rīgas pilsētas polijijai. Tā la pē eestahjūschā sītā laika war iszeltees sīmības, usdodu pilsētas datu prīstāwu kungeem fewīschū eewehribu greefī uī tam, la eelas, rīnsīeles, sehtas un mehslu kafes teel turētas tīhras un kwartālu usfrageem, wīnu pahlīgēem un waltmeistareem usdot, lai tīt beeschī, gīt ween eespehjam, apstāigā fawus eegīrēus un pē tam, sem perfonīgās atbīldības lūhlojāhs, la tīt lab eelas, tā ari sehtas pareisā laikā teel tīhrītas un aplāstītas. Tapat tīt beeschī, gīt ween eespehjam, ja-aplūho ari uī tīrgus pahrdofschānā eewestī un ehdamleetu bodēs, trakteerds, restorāgijās un wīspahriģī wīfās pahrtīfās weelu pahrdofschānās weētās atrodofschēs, tīt lab nefagatawotee tā fagatawotee produktī; ja-aplūho ogfu sīabbe, tā ari bahābī gītī dīehreeni, kūrī uī eelāhu, klājds plātschds un gītās no publitās apmēlētās weētās teel pahrdoti, un toš dīrīstī pahrdot tītāi pēh tam, tad tee zaur pilsētas ahrīstī ismēlētī. Sewīschā usmāmība jagreesch uī tam, la negatāwī augī nēteel pahrdoti, tāpat jāumāna nefahlītās sīwīs no schāubīga labuma, zūhtās gātā, defās, schēnīkī un teem lībīģī produktī, tā ari jālūhlojāhs uī tīhrību lopu lautumēs. — Tee, kas scho deenas pawehli pahrtāhpi, neraugotees uī nederīgo produktu konfīzschānu, fāuzāmī pē atbīldības un par to jāpāstīno mān.

Rīgas wezālais polijijmeistrs: Wlāfowfslī. Rīga. Plāna isgatawofschāna preefch nowāda teefās būhmes uīstīzeta architektam J. Baumāna lūngam. Dīrīstā laikā, tā „R. W.“ sīno, fāstāhdīschot komīssijū, kūrī wī bīschot jānowehrtē nowāda teefāi atfawīnājamāis plāzīs. Pēhrēus. Bīrmdēen, tā „R. Z.“ sīno, sībīns eespehrīs krusēs mīschā, aīf Mēksāndēra wāhrteem, rūdsu gubā, kūrī ari fādegufe. Rūdsu gubā plāhweji bīja atfahjūschī isfāptī, zaur to, tā domājāms, sībīns pēwīllīs. No Wez-Plātonēs. Naktī uī 10. jūlijū nosaga no ganībāhm Bālzēru-Welmānu fāimnēzēi dīwūs fīrgūs. Tāpat ari Spīrīschū fāimnēlam to pā-

schū naktī nosaga trīju gadu wezu kumetu no ganībāhm. Bālzēru-Strengu fāimnēlam naktī uī 11. jūlijū bulīs isfāstīs no stāfka. Rā rahbāhs, fāgtī būs lāitām atfāl mēllejūschī pēh fīrgēem, bet stāllī fīrgūs ne-atrāsāmī, atfahjūschī durwīs wātā. — Drehbūktī pahreēt, to eedomājotees, — jo mūshū māfā pagāstīnā, kūrī tītāi 23 fāimnēkī, 5 nēbeku laikā pā 4 fāimnēkeem jāw 6 fīrgī nosāgtī! (S. W.)

No Mīspūtes aprīntā. P. mīschās sūlāimīs, wehl jāunēktā gādīs būhdāms, kārthī eemīhlejees sūmlā jūmprowā, un tad tā wīna mīhlestībū atrāidījūf, tad, wāj nu aīf dūsmāhm wāj schēh-lūma, pātīs nonāhwejees, sīntēs schāhweenu zaur galwū isfāstīdāms, tā la galwā fāschēhībūf gābalu gābalds. (S. W.)

No Rūldīgās aprīntā „Mit. Ztg.“ dabūjufe par lauku un plāwu stāhwoelkī schāhdū sīnu: No labā laikā pābāllītā, wāreja āhbōlīnā eewāhlfchānā notīkt bej kāhdeem kāmēleem, tā tab āhbōlīnā eewāhlfchānā pā leelātai dāfāi eexāugāmā pā pābeīgtū. Schī 1887. gādā rāschōjūms drofchī pā pūfī leelās nēlā pēhrnā 1886. gādā. Schī gādā rāschōjūms pā īfdewofschōs āpīfīhējāms nētkāi fowā dāudfūmā, bet ari fowā lābūmā pēh. Ne tīt labī īf dēwofschōs feenā eewāhlfchānā, kūrī ari pā leelātai dāfāi īf pābeīgtā. Weetāhm schī gādā feenā rāschōjūms īf lībīsdīgs (dāudfūmā sīnā) pēhrnājam, weetāhm pāt māfātīs, tomēhr sībīhējotees īf feenā labūmū, zaur zaurīm pahrtā par pēhrnā. Rūdsī būs 10 lībīf 14 deenu laikā plāujāmī, sībēvri gārī, ari wāhrpās gārās un pīlnās, tā tab uī labū rāschū zerāms. Būhēi jēb seemās lēwēschī āpōlā labū, wāretū fāzīt bagātū plāhūmū. Wāfāreju un kārūpēfū laulī, tā preefch uīfīlototees. Kārīgtī kūrīnā, kāhpūrī un tāhrpī Rūldīgās aprīntī nāw pāmāntī.

Wālfā. Rā „Wālf. Anz.“ sīno, tab īsgāhju-schās nēdētās třešchēnā dīwī fīrahbēnēkī tītufchī eesūhītī tūrēnās brūgu teefāi, no kūrēem domā, la wīnī būs pēdālījūschēs pē sīpētāwībās, kas nodārītā Schwēf. (Stātees „Wāhī. Weefī“ Nr. 29, sīnu no Schwēles pā atrāstū līfī mēschā.) Wālfā schīnīs deenās kāhdeem pahrdotāwās

fāgtēem pēnāhtās pēhdās, kūrī fāhdīfās tā īf-dārījā, tā pahrdotāwās eegāhīa to pīrkt un pē tam wīfādās preezēs un gītās leetas nosaga un tāhdū weīkālū jāw īlgātū laīkū pēefopūschī. Rā domā, tab scho soģtū wādōnīs jēb galwā eģot pē īgāstēs pēederģā Wīlāsēs krogā rēnt-nēkīs. Tūr tītā atrāstās dāschādās leetas, pā pēemēhrū īf pahrdotāwāhm sāgtī kārūnā gābālī u. t. p. r., tā ari kāschōkī, mēhtēkī un tam lībī-ģīgās leetas.

Arensburgā. Rā tūrēnās āwīse sīno, tab fēst-beemū 11. jūlijā tītufe atfāhtā třešchā sēmtoģī-bās leetu īstāhdē. Publitā bījā leelā stāitkī eerādūfēhs, laī pē atfāhlfchānās sībēhēem nēmtū dālībū. Uī pūllstēn 12 tītā atfāhlfchānās sībēdōtā. Uī bālkōnā, pērtē e-ejāi, bījā īf dārītājū komītejā fāpūlģējūfēhs āp sēmtoģībās beedribās pēfīdētā, lāndrāhtū f. j. Mīhlēn, kas rūnū rūnōjā uī fānāhlfchō kārūschū pūllū. Rūnā beīdīfāhs ār wēfēlībās īf fāhlfchānū Kējārā Māje-fīkētē, pē tam mūfītā fāhtā sībēhēt tātās lūhģfchānās dīsefūmū „Deewīs, fārgī Kējārū.“ Wēhī tam tītā īstāhdē āpīfīhējā pā atfāhtū. Publitā īf schēhībrāhs, laī īstāhdēs tēlpās īstāhdī-tās leetas un kūrīnōms wāretū āp fāstītees.

Wīrādānēs gūbernās sēmneekī, īpāfchī sēmēktū āpīrītīs fāht ārweenu wāirāt nōgrīmī nābādīfā. Sēmēkī preefch tam mēllejāmī lopū fēhrģās un nē-āuglīgds gādīs, kas no 1879. gādā fāhtot sēmneekūs gāndrīhī pāstāhwīģī pēemēkējūschī. Sēmneekī nu rāugā fāwū dīmtēnī atfāht un īf-mēlēt āuglīgātūs āpgābālūs, bet schīnī leetā wīnī lībīf schīn nāw bījūschī laīmīģī. Dāudīs no wīneem sēm mēlle jānu dīshwēs weetu āp-gābalds tūwū pē Wērfījās rōbēschāhm; bet scho wīneem jāzīhātās ār nē-āpāstū gāfū un dāudīs jāģēsch no tā nosāultā Wērfījās drūdšchā, kas sīlmēneekū pādārā pāwīfām nēspēhģī. Wēf tam wehl dāschās gītās bīhģfchānās sēmneekēem āp-ģēhītā dīshwī. Tā tab galū gādīs īfnāht, la wīnī, pāwīfām nābāģī un tūtšchī tītufchī, gree-schāhs uī fāwū dīmtēnī ātpālāt, kūr sīnāms wīneem dīshwē wehl ģēhītātā, nēlā tā bījā tab, tad fāwū dīmtēnī pāpreefchū atfāhījā. Tomēhr scho pēdīhģōjūmī wīseem nēder pā beedīnā-

schānu, wehl ārweenu rōbāhs sēmneekī, kas fāwū dīmtēnī atfāhī, āiseedāmī uī mīnēteem āpgābā-leem, wāj tūr lābāku laīmī nēfāfēģfchōt.

**Telegrāfā sīnas.**

Peterburgā, 23. jūlijā. Schējeenes Slāwu lāhdārīgā beedribā īf rībto schōdeēn Kāsānās lā-tebrālē fēhrū deewlālpofschānu preefch Kāfōwā. Wī schējeenes Schīdū drāudfē notūrējā schōdeēn fēhrū deewlālpofschānu sīnāģōgā.

Wāsfāwā, 22. jūlijā. Kāfōwā nāmā, Snā-mēnškā, schōdeēn notūrējā tīhīs dwehseles āīslūhģ-fchānās, pē kūrāhm pēdālījāhs Kāfōwā rābī „Моск. Вѣд.“ lībīfītrāhdēnēkī, Zefārewīfchā līģējā eerehdnī un dāudfī nēlāikā zēenītājī. Wāfār pēfōfōrī Nēudīngs un Klēīns īf schēhēdrā un eebāfāmējā lībīfī, pē tam tee ātrādā, tā nāhwēs zēhlōns bīģīs māhģās wēhīs, kas bījā īfplātīģēs āri pāhr zīteem orgānēem. Sābēfējūschās āfīnīs bīģ eespeedūfchāhs fēdī un āfīns trāntīs un zaur to rābīģfchās třeektū. Dīhīs nōlītīs kāhdā Snā-mēnškās māfātā fāhlē. Gālwās gālā ātrōnāhs īfwehtībīdēs, fādnīs pūfēs un tāhģgālā wāināģī. Nēlāikā fējā māf pāhrwehrtūfēhs, tā īf mēerģā un bāhģā. Zērtūrdeēn, p. āfōndīs wāfārā, lībī āīfwehdīs uī līģējā bāfūģū. Kāfōwā drūtātā-wās pērfōnāls fōllījāhs fāhrtū lībīf tūrēnēi uī rōlāhm nēktī (Snāmēnškā un līģējā weenā no otrās 25 wērtēs tāhūmā).

Wīhēnē, 23. jūlijā. Kōburgās pīnģīs Fērdī-nāndīs wehl nāw uī Būlgārījū āīģēģōģīs. Wī Būlgārū mīnīftrīs Rātschewīfchīs pālēet dāschās deenās te, kāmēhr Strānfīkīs otrdeēnās wāfārā no Wībēnēs āīfōrāģīs.

Parīfē, 22. jūlijā. Frāntīschū lāītrāktū rēdā-tōrū un īfdēwējū fābeedribā nōlēhmūfē sūhītīt uī Kāfōwā bēhrehm dēputāģījū ār wāināģēem preefch āīģāģējā kārā. Pātrīōtū līgās īfdārō-fchā komītejā nōsūhītījā Dērūlebdū, laī tāš būhtū pē Kāfōwā bēhrehm klāht.

Wīpāfchēnēs un atbīldofschāīs rēdātorīs: Ernst Plātes. Otrāīs rēdātorīs: Dr. phil. Ārnōld Plātes. Rībīf 24. jūlijām āīnāhlfchī 1183 fūģī; āīģāģūfchī 1155 fūģī.

**S l u d i n ā j u m ī.**

**Martinich Schmidt,**  
74 g. wēh, lībīf ār dēhtū Jānī,  
20 g. wēh,  
13 jūlijā ār lāimū uī Wēlberāģū āīfbrāuf-  
schī un lībīf schā lāikā nāw ātpālāt greef-  
schēs, tab top īf kārīs, lām būhtū eespeh-  
jāms pā schēm pōfudūfchēm lāhdās sīnās  
dot, no schīs pāgāstā wāldēs lāimī lūģtīs,  
to fāch sīnāmū dārī.  
Wāģōrū pāgāstā wāldē, 18. jūlijā 1887. g.  
Wāģ. wēģāfāīs: J. Spūris.  
Schrīwēris: Chr. Zēģer.

**5-klāģīgā  
prīwātīfōlā**

**Kreewū māhģībās wālodū**  
ār Kreewū rēālīfōlās māhģībās kūrģū,  
**Rīgā,**  
**Alēksāndēra eelā Nr. 18,**  
(Kreewū sēmīnārā sēnātā lōlāt).  
Schāī stōlāi tās nōstūhīs, 8 lībīf 17 gādūs  
wēzūs schūm fāgātāwēt preefch eeslāhģ-  
nābīs Kreewū gīmāģījās un Kreewū rēāl-  
fōlū pīrāģās 5 klāģēs.  
Stōlās nāwdā 40 lībīf 70 rēf. pā gādū.  
Stōlēm, kas āri āpīrīt stōlās gīb Kreewū  
wālodā eelāģūtēs, wār tā pāģīnārī tīt uī-  
nēmī. Jānu stōlēm pēteīfchānu pēnem  
un klāstāfās sīnās pāsneef no 1. āugūstā  
fāhtot lātū deenu no pūllstēn 10 lībīf 5  
fōlās preefchēnēs **A. Millers,**  
Rīgā, Alēksāndēra eelā Nr. 18.

**Sēhnī un mēitēnēs,**  
kūrī schējeenās stōlās āp mēlēt, ātrōd lāimū  
ūģēmēģānu un lēhtū pēģīfū Wālfā eelā  
Nr. 24, 2 tēp. āngšchā, pā lābō rōtū.

**Meitā**  
teel mēlētā preefch īstābāhm un wēfchās  
Kāuf-eelā Nr. 4, bīrīstū-bōdē.  
**Kreētūs sēhnīs,**  
kāš Kēmpnērā āmātū gībētū kreētī eemāģ-  
tās, wār pēteīfēes Sāfslāulā, Stōlās un  
Rūldīgās eelū stūbrī Nr. 27.  
Kreētūs sēhnīs no 16 gādēm wār pā  
**māhģēllī**  
pēteīfēes pē kreēfshū-lāīstājā mēstērā **W.**  
**Kāntēr,** Trōmāntīnēlā bīl-wārī Nr. 2.  
Meitā no sēmēm, ār lābāhm lēģībās-  
ģīmēm, preefch lēhtā un īstābāhm, wār  
kāhdā māfā fāģīlģījā wēwū dāwt. Jāpēteī-  
ģāh pē lē. Uģdām un beez., lēelā Smit-  
schū eelā Nr. 8.

**Rīgās dāhēskopībās beedribā**  
nōbōmāģē sēptēmbērā beīģās sch. g. īf rībto  
**īstāhdī no fōkū = ānglēem, dāhrģū-  
fāhnehm u. t. p.**  
un uģāģīnā tīt lab beedrus, tā ari nēdeedrus sīpri pēdālītees.  
Gōdā-āģū pōgrāmā un tāblātī nōfāģījūmī tīt fāwā lāikā īfklābīnātī  
un dālībās nēhmāģēem, jā wēhšāhs, pēfūhītī. **Dīrēkģījā. 2**

Wīsāģfāktī āpīfīrītātā Kreewījās beedribā preefch pūlwerū-fābrīģāģās pēdāhīwā  
jāktīs un fīrēhīnēktū-beedribāhm, tā ari mēnēktū kungeem īf fāwā  
**Rīgās krahģūmā**  
atfāhtā tēģāmā labūmā  
par fābrīkās zēnāhm:

**Sāktīs-pūlwerī**  
Nr. 1 eģfīrā rūģģū pē weenēfīģās nōemēschā-  
nās no wīsmāfātāīs 1 pūdā  
2 rūģģū 18 rēf. 15 lāp. pūdā, fāb  
3 wībēģū 18 rēf. 15 lāp. pūdā, fāb  
4 sūmāktū māsāfīlī nēm, 60 lāp. māģģū.  
**Keīserā pūlwerī,**  
sūmāktū un rūģģū, pē weenēfīģās nō-  
emēschānās no 1 pūdā, 32 rēf. pūdā,  
māsāfātāīs dālās 1 rēf. māģģūnā.  
Kreewū beedribās weetnēkīs:  
**Julius Linde,** Rīgā, Kālkū eelā Nr. 15a,  
ār Wāldībās ātkānjū schānjāmā pūlwerā pāhdōfchānā, eerōfchū un  
tēhrāudā-preefchīnī krahģūmā.

Tās pātīs pēnem āpīfēģūmūs īf sīrābīnāģāģās-pūlwerī preefch āģmēnu-lāuf-  
wēhm, lāuffāimnēģībās un rūhģēģībās nōlūhēem.  
**Wīseem zēen. pūlwerū-  
nōnehģēģēem**  
āpāfchā pārkāģīģēs zaur scho pāsīno, tā wīnām zaur  
tāģīnū eepīrēfchānu īf flāwēnī pāsīhģāmās Pīnģījās  
pūlwerū fābrīkās „Tūrģā“ īf eespehjamīs wīfās jāktīspūlwerū  
sōrtēs Nr. 1, 2, 3 un 4 pē nōemēschānās no 1 pūdā un wāīr-  
āl pā 20 rēsp. 22 rēf. pūdā un māģģīnās pā 70 rēsp. 80 lāp.  
un 1 rēf. māģģīnā pāhdōt. Schīs pūlwerīs īf tās wīslābā-  
lāīs, kāhdīs tītāi wīfā Kreewījā teel pāgātāwōtīs, un pīnģīģī lībī-  
dīģīs Ānglū jāktīspūlwerām schāufchānās eespehģā; āri nēmhēdrē,  
lādehtī schīs pūlwerīs īpāfchī wīseem mēdneekēem un fīrēhīnēktū-  
beedribāhm īf eewēhlāmīs.  
Wēf schā pūlwerā tūrā krahģūmā kēīfārā pūlwerī blēk-  
pūdelēs, 32 rēf. pūdā un 1 rēf. māģģīnā, tā ari **Kreewījās**  
**pūlwerī no W. Wīnēr** Peterburgā, wīfāhdīs grāndīs un  
schīs beīdāmāīs pūlwerīs teel pē nōemēschānās no 1 pūdā un  
wāīrāl 18 rēf. 50 lāp. pūdā un māģģīnās pā 60 lāp. māģģī-  
nā pāhdōtīs.  
Sīrābīnāģāģās-pūlwerī preefch ģīpfēs-lāufwēhm un zīteem  
lāuffāimnēģībās nōlūhēem tūrā ārweenu krahģūmā  
**Johannes Mitschke,**  
no Wāldībās ātkāntā schānjāmā-pūlwerā nōģūlģītāwā.

**Ludw. A. Schweinfurth'a**  
filiale  
**Grēhģīnēktū- (Sūnder-) un Mārštāl-eelū stūbrī,**  
hīpōtēktū beedribās nāmā,  
pēdāhīwā zēen. publitāi fāwūs lābōs wīhūs pā mehrrēnū zēnū, kā:  
**šchāmpānjī,**  
pāfchā fābrīģāģījās dāschādās sōrtēs,  
**Kreewū fārkanūs un bāltōs wībūnūs, Bōrdō wībūnūs,**  
**Spānēschū un Pōrtugīfēschū wībūnūs, Rēīnā un Mō-**  
**sefēls wībūnūs, Āngārū wībūnūs, Ānglū īģīstō pōrtērū,**  
**rūmū, kōnjākū un ārākū,**  
āhrfēmēs līfēerūs,  
sūmāktō Wāsfāwās ātkāģīģīfchēnu no Kōfchēlētū.  
**Ludw. A. Schweinfurth'a**  
šchāmpānjū fābrīkā,  
Mīnīstērē-eelā Nr. 10, pāfchā nāmā.

**Schīgādā Ānglījās**  
**superfosfātu**  
sīpīrōs jānās mārīs, fātūrōfchū 12-13%,  
lūhģōfchā fōsforfāhtī, pēdāhīwā lēhtī.

**Brahī Mārīnģōnī,**  
Tēhrbātās eelā Nr. 8.

**Wālfās oģlēs**  
pēhī  
**Kārl Nēwērmān un beedr.,**  
pē Jāunāģēem wāhrteem, sēm wālfā. 2

**Trānsārēnt-fārbōl-ģīģērīn**  
**medīģīnāl- fēepēs,**  
ār 20 pōģētēhm ģīģērīnā un 20 pōģētēhm  
fārbōlģīģēes,  
preefch nēdēlēģēhm un bēģīnū fānehģēģāhm  
no āģīstēm nōfāģītās, pēdāhīwā  
dāudfūmā un fīhģūmā  
**S. A. Brīģēr,**  
sēģģū un pāģīmērījū fābrīkā.  
Stābū eelā Nr. 12 un  
Nōģūlģītāwās: Sīndēru eelā Nr. 15

**Wāhrtū āp kālūms**  
un 2 ātklēģās ār 7 lēhdfāmāhm ātk-  
lēģāģūmī teel pā pēnehģīģū zēnū pāhr-  
dōtās  
**Ernst Plātes**  
ģrāģmātū un bīģchū drūtātāwā un būrū  
lēktūrē Rīgā, pē Pēterā dāģīnģās.

**Junpīrāwū beedribās**  
dārū āpgāhdāfchānās kārōtōrīs  
Būhtū eelā Nr. 19.  
Pāstēģējūmī uī wēfchū, eesģūhģfchānu no  
wāhrteem, uī sūmāktēem schūģfchānās dārēem  
ār rōfū, uī ādīfchānās- un eēlēfchānās dār-  
bēem teel lātū deenu pērtē nēmtū no pūllstēn  
9 rībī lībīf pūllstēn 5 pēhī pūdēnās. Pīnģī-  
ģā pūhtrā fāgātāwōfchānā preefch brūhģēhm,  
tā ari preefch bēhru wāģāģībāhm un pā-  
stēģējūmī uī toģād mōdē eģōfchō Kreewū  
īfģūhģfchānu preefch wēfchās teel pērtē nēmtī.  
Rāngū nātklēktī pēhī Peterburgās pō-  
wēhm ār Kreewū īfģūwūmēem, tā ari īf-  
ģūhģtī dweēt īf dābūģāmī.  
Wēf tam dābūģāmī kēllīs, bīfēs, drūntfchī,  
nāģēģōlās, Wībēs lātūnā preefchāntī, ģītī  
lātūnā preefchāntī un jātās, sūmāktī īfģūhģ-  
tās bēhru zēpūrītēs, ģāģīnās, schūģpūlū dēkī,  
wīlōīnū lātātūs, sēlēš un fāpēlēš.  
Pēhģ pūllstēn 5 pēhģpūdēnās īf kār-  
tōrīs sībģģōt.

**Pīānīno**  
un  
**tafelflāwēeres**  
īfībērē  
**Wāndēberg's,**  
leelā Bīld-eelā Nr. 13.

**Wāīrāt wāfū māģās**  
pāhrdōbāmās. Āp fāstīfchānā un nōģīģfchānā  
lātū deenā pē weerģās mīģfchās wāldībās. 2  
Lēktōtās uī gālwofchānu lābī fā-  
tāģīģās kūrģēektū, fīrōdērū un dāģmū  
schūmāfchānās pā lōtī lēhtāhm zēnāhm  
pāhrdōbāmās uī krahģūjū tīrgūs Nr. 53, pē  
W. Wēhrfānā. 3

**Wālmēerā.**  
Jānu stōlēm pēteīfchānā un īf nēmēschā-  
nās ēfāmēnī ātkāģīģās stōlās eeslāfēes 10.  
āugūstā. 1. jūlijā 3-klāģīgā pīfēhtās stōlā,  
ār Kreewū māģģībās wālodū pāhrweēhštās  
āpīrītā stōlās tēģījā e-eet un wīnās weētā  
nāht pīf. Stōlās āpāfchēģā klāģē, kūrī māģģī-  
ģīs, īf nēmēt tīgībās māģģībū, lāģtī, rēkktī  
un rēkktīnāt, 14 sūndās nēbēlī, wēnģīģī Kreewū  
wālodā. Eespefchēģās māģģībās nēlōp pā-  
ģēbrētās. Tēem tēģījānēctēem, kūrī ģā. ģ.  
pūnjā nāw uī sētūdā pāhrģēhtī, ģā-ātkāģī  
stōlā wāģ āri ģā-ēstāģģās jāunāģā klāģē. Lā  
būhtū eespehjamīs lībīfģīģīģēem sēkūndā-  
nēctēem kūrģū nōģēģt, īf no stōlū wīrēwāldēs  
ātkāģtīs, sēlūmū 1 un pīrīmū 1/2, gādā pēhī  
lībīfģīģīģās pōgrāmāģīs tūrģīnāt. Tēem  
sēkūndānēctēem, kūrī nāht, gādā jūnjā nēlōp  
uī pīrīmū pāhrģēhtī, lībīf ār tēem schīnī gādā  
no tēģījās nēpāhrģēhtēem stōlēmēm, īf stōlās  
no-īfģāģģās. Jāunās stōlās kūrģū wīllēes  
6 gādūs. Stōlās nāwdā preefch sēlūndās  
un pīrīmās pālēt tā pātē lībīfģīģīģās, bet  
preefch jāunāģām klāģēhm sēmātā.  
Znfēktōrā weētā: A. Schādē. 1

**Apstēģēģūmūs**  
uī  
**„Māģģās Wēefī“**  
pēnem  
**A. Rēekstīnģch,**  
Sēlgāwās Āhrģīgā, Stōlās eelā Nr. 41.

**Lāīkā-kāwēklīs**  
pā sēmās wāfāreem.  
Sāģābāīs no A. Lēitān.  
Tēfchā drūtā.  
Rāfā 20 lāp.

**Wāhrtīnā Lūtērā**  
**kātkīfīs**  
ār  
īfģkādōfchānāhm,  
ār  
dīseēm- un bīhēlēš-pērsģhīnēem  
un ār  
dweem pēlīfģēmēm,  
āpgābdātīs no  
**L. Sēerwāģēn.**  
Wālfā 20 lāp.  
**Ernst Plātes.**